

AUTONOME PROVINZ



PROVINCIA AUTONOMA

BOZEN - SÜDTIROL

DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Deutschsprachiger Schulsprengel

Istituto comprensivo in lingua tedesca

**Bozen/Europa**

**Bolzano/Europa**

---

39100 Bozen, Europaallee 5 / 39100 Bolzano, Viale Europa 5

☎ 0471-918603 📠 0471-934997 Steuer-Nr./Cod. Fisc.: 80005820214

✉ [ssp.bozeneuropa@schule.suedtirol.it](mailto:ssp.bozeneuropa@schule.suedtirol.it) [www.ssp-bozeneuropa.com](http://www.ssp-bozeneuropa.com)

✉ [ssp.bozeneuropa@pec.prov.bz.it](mailto:ssp.bozeneuropa@pec.prov.bz.it)

## SCHULSPRENGEL BOZEN/EUROPA

### Lagebericht

Zeitraum 01.01.2022 – 31.12.2022

#### **Einführung**

Das Einzugsgebiet des Schulsprengels Bozen/Europa erstreckt sich über die Stadtviertel Neugries, Reschenstraße, Don Bosco und Europa bis hin Kaiserau und der Semirurali-Zone. Außerdem kommen aufgrund der Angebote Ganztagschule und Klassen mit Montessori-Ausrichtung, sowie der Klassen mit hermeneutischer Ausrichtung auch Einschreibungen aus anderen Stadtteilen und Ortschaften rund um Bozen. Durch den Sozialwohnbau und den geförderten Wohnbau ist dieses Stadtviertel ständig im Wachsen. Ein neuer Schulkomplex ist künftig in der Baristraße vorgesehen. Deutschsprachige Familien bilden eine Minderheit und daher gibt es auch wenige Strukturen, in denen vorwiegend die deutsche Sprache gepflegt wird. Somit bildet der Schulsprengel Bozen/Europa eine wichtige Einrichtung, die auch als Treffpunkt und Bezugsort der deutschen Kultur im Stadtviertel angesehen werden kann. Dazu gehört auch eine öffentliche Bibliothek im Gebäudekomplex. Seit dem Schuljahr 2014/15 gibt es die Außenstelle in Firmian mit hermeneutischem Schwerpunkt und Sprachen. Diese derzeit fünfklassige Grundschule trägt den Namen „Alexander Langer“.

#### **Pädagogische Rahmenbedingungen für alle Modelle am SSP Bozen/Europa:**

Die Entstehung und Weiterentwicklung von Ausrichtungen und Modellen am Schulsprengel Bozen/Europa hat sich aus den Bedürfnissen der Familien, durch gesellschaftsbedingte Forderungen nach gutem und zeitgemäßem Unterricht ergeben. Kindern und Jugendlichen soll auf diese Weise ermöglicht werden, sich auf das Leben vorzubereiten. Zusätzlich zu den Lernkompetenzen werden auch Lebenskompetenzen, wie Selbstständigkeit, Kritikfähigkeit, adäquater Umgang mit Natur und Umwelt, Kreativität gefördert, um das Leben mit Freude und Verantwortungsbewusstsein zu meistern.

Alles Wissenswerte über unseren Schulsprengel finden Sie unter folgendem Link auf unserer Homepage:  
<http://www.ssp-bozeneuropa.com/index.php/de>

Die Bilanz für das Finanzjahr 2021 wurde auf Grund der Bestimmungen des D.L.H. Nr. 38 vom 13.10.2017 erstellt.

## Bestandskonten

### **Aktiva**

#### **Schatzmeister (1.1.3.4.01.01.01.001)**

Das Konto „Schatzmeister“ (1.1.3.4.01.01.01.001) wurde am 01.01.2022 mit **27.285,39 €** eröffnet und zum 31.12.2022 mit **24.333,85 €** geschlossen, d.h.: Der Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres beträgt 27.285,39 € und deckt sich mit dem Stand des Kassenjournals vom 31.12.2021. Am 31.12.2022 bleibt ein Restbetrag in Höhe von 24.333,85 €. Auch dieser Betrag deckt sich mit dem Stand des dazugehörigen Kassenjournals.

### **Passiva**

#### **Verbindlichkeiten gegenüber unterschiedlichen Gläubigern aufgrund von Finanzdienstleistungen (1.2.4.7.03.03.01.001)**

Unter dieses Konto fallen Bearbeitungsgebühren und die Spesen der Kontoführung für das Schatzamtskonto an, welche sich auf 900,00 € belaufen und erst im Jahr 2023 beglichen werden.

#### **Sonstige passive Rechnungsabgrenzungen (1.2.5.2.09.01.01.001)**

Auf diesem Konto wurden die Zuweisungen der Autonomen Provinz Bozen am Ende des Jahres abgegrenzt, um im Jahr 2023 verwendet zu werden. Es handelt sich um die Zuweisung der Provinz für Zusatzreinigung in Höhe von 20.000,00 €.

## Erfolgskonten

Nachfolgend werden die Hauptposten der Erlöse und der Aufwände, die den Jahresabschluss der Schule bilden, erläutert:

### **Aufwände:**

#### **2.1.1 Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern 132.113,22 €**

Beschreibung	2022
2.2.1.1.01.01.001 Zeitungen und Zeitschriften	<b>1.735,02 €</b>

Jedes Jahr werden verschiedene Zeitungen wie Dolomiten, Alto Adige, Die Zeit, usw. abonniert. Diese stehen den Lehrpersonen als auch den Schülern zur Verfügung, um in den Unterricht aktuelle Themen mit einbeziehen zu können.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.01.002 Publikationen</b>	<b>33.622,20 €</b>

Mit dem Konto Publikationen wurden Schulbücher und Bücher für die Bibliotheken angekauft. Die Bibliothek wird jedes Jahr mit zahlreichen neuen Büchern der aktuellen Literatur ausgestattet. Zudem werden jedes Jahr alte Schulbücher durch Neuauflagen ersetzt.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.02.001 Papier, Schreibwaren und Druckwerke</b>	<b>4.588,94 €</b>

Unter diesen Punkt fallen Büromaterial, Toner für Drucker und Kopierpapier.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.02.004 Kleidung</b>	<b>291,40 €</b>

Für die Schulwarte wird jährlich neue Berufsbekleidung und neue Arbeitsschuhe bzw. -sandalen angekauft.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.02.005 Informatikmaterial</b>	<b>21.358,87 €</b>

Unter diesen Punkt fallen Ankäufe für Zubehör und Material für Computer, Drucker (Toner) und das ganze IT-Material.

Beschreibung	2022
<b>22.1.1.01.02.011 Nahrungsmittel</b>	<b>172,19 €</b>

Jedes Jahr wird für Migrations- und Integrationskinder werden Lebensmittel angekauft. Den Migrationskindern wird dadurch der Umgang mit dem einheimischen Essen und die deutsche Sprache besser beigebracht.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.02.999 Sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter und -materialien</b>	<b>33.597,66 €</b>

Der Betrag setzt sich aus Verbrauchsmaterial, Bastelmaterial und Lehrmittel der Grundschulen und der Mittelschule zusammen.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.03.002 Wildpflanzen und Zuchtpflanzen</b>	<b>81,42 €</b>

Für die Projekte „Schulgarten“ wurden für die Mittelschule und die Grundschule J.H. Pestalozzi Pflanzen, Dünger, Erde usw. angekauft.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.1.01.05.999 Sonstige n.a.b. medizinische Geräte und Produkte</b>	<b>36.665,52 €</b>

Angekauft wurde Putzmaterial, Toilettenpapier, Papierhandtücher, Reinigungsmaschinen usw.

### 2.1.2 Dienstleistungen 51.445,66 €

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.02.005 Organisation von Veranstaltungen und Tagungen</b>	<b>25.216,47 €</b>

Für die bessere Gestaltung des Schulalltages werden zahlreiche Veranstaltungen organisiert. Einige der geplanten Aktivitäten, welche mit oder über diesen Punkt bezahlt wurden:

Erlebnisschule Langtaufers, Verkehrserziehung, Theater, Autorenlesungen, Herbstausflüge, , Jugendtheater, Schule auf dem Bauernhof, Sexualprojekte, Badmintonkurse, Umweltprojekte, Bibliothekprojekt, Museum, Minibasket, Kreativwochen, Orientierungstage, Gesunde Jause, Schwimmkurse, Viennas English Theater, usw.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.07.001 Ordentliche Wartung und Reparaturen von öffentlichen Verkehrsmitteln, für Sicherheit und öffentliche Ordnung</b>	<b>302,80 €</b>

Für die Instandhaltung von Alarmanlagen, der Aufzüge, der Schulglocken etc.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.07.006 Ordentliche Wartung und Reparaturen von Büromaschinen</b>	<b>6.751,60 €</b>

Für die zwei Kopiergeräte in Grund- und Mittelschule (1 GS + 1 MS) sind mit der Lieferfirma Gruber Wartungsverträge abgeschlossen worden. Für die Kopiergeräte der Lehrpersonen der MS und GS belaufen sich die Spesen pro schwarz/weiß Kopie auf 0,012 Euro. In diesem Preis sind Wartungsspesen sowie Toner inklusive. Die Kopien Anzahl wird monatlich abgerechnet.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.07.008 Ordentliche Wartung und Reparaturen von unbeweglichen Gütern</b>	<b>7.488,13 €</b>

Es handelt sich dabei um das Austauschen von Spiegeln oder Handtuchhaltern, sowie des Anfertigen von Ersatzschlüsseln.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.09.999 Sonstige Dienstleistungen von n.a.b. Freiberuflern und Fachleuten</b>	<b>6.293,15 €</b>

An unseren Schulen werden in verschiedenen Bereichen Projekte und Fortbildungen durchgeführt. Manche Projekte finden in den einzelnen Klassen statt, an anderen Projekten beteiligt sich wiederum die gesamte Schulgemeinschaft. Es werden auch zahlreiche Sportaktivitäten durchgeführt (genauer im Dreijahresplan Kapitel „Sport und Bewegung“ beschrieben) Der Schulsprengel hat auch im Jahr 2022 mehrere Initiativen im Rahmen der Familienförderung vorgesehen, da Kinder von berufstätigen Eltern oft zusätzliche Betreuung benötigen. Das Kooperationsprojekt mit dem Verein „La Strada – Der Weg“ sieht Sprach- und Erziehungstätigkeiten bzw. Nachmittagsbetreuung in Zusammenarbeit mit der Schule vor.

Hier einige Projekte und Fortbildungen welche durchgeführt wurden:

- „Bewegung und Sprache im darstellenden Spiel“ mit Frau Martin Maria
- Sexualpädagogisches Projekt mit Frau Silvia Clignon und Hubert Fischer
- Bewegungstherapie mit dem Verein Arte Viva

Weitere aktuelle Projekte werden, sofern Geldmittel zur Verfügung sind, eingebaut. Genauere Informationen entnehmen Sie ebenfalls dem Dreijahresplan des Schulsprengels Bozen/Europa.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.11.002 Reinigungs- und Wäschereidienste</b>	<b>517,52 €</b>

Einmal jährlich, meistens in den Sommermonaten, werden alle Teppiche, sowie die Vorhänge der Schulen in die Reinigung gebracht.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.14.002 Portospesen</b>	<b>251,55 €</b>

Dieser Betrag beinhaltet alle Postspesen wie z.B.: Briefmarken, Ankauf von Umschlägen/Verpackungen, sowie das Aufgeben von Paketen oder Briefen.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.15.002 Aufwendungen für den Schatzamtsdienst</b>	<b>1.007,64 €</b>

Alljährlich fallen Bearbeitungsgebühren und die Spesen der Kontoführung für das Schatzamtskonto an.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.2.01.99.003 Beiträge für Verbände</b>	<b>350,00 €</b>

Wurden insgesamt für die Führung des Bibliotheksdiensts und den jeweiligen Mitgliedsbeitrag 2022 des Bibliotheksverbandes und des ASSA Verbandes der autonomen Schulen ausgegeben. Dieser ist jedes Jahr fällig.

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.3.02.01.001 Lizenzen für Softwarenutzung</b>	<b>3.266,80 €</b>

Für die Nutzung des digitalen Registers und für die Anton App im Jahr 2022.

### 2.1.9 Sonstige Gebarungsausgaben 358,67 €

Beschreibung	2022
<b>2.2.1.9.01.01.001 Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)</b>	<b>358,67 €</b>

Für einige Projekte mit außerschulischen Partnern muss die Regionale Wertschöpfungssteuer IRAP einbezahlt werden.

### **Erlöse:**

Auswertung der Ertragsposten der dritten Stufe, sowie zur besseren Übersicht der sechsten Stufe

### 1.3.1 Laufende Zuwendungen 204.862,77 €

Dieser Betrag setzt sich aus den Zuweisungen der autonomen Provinz Südtirol und der Zuweisungen der Gemeinde Bozen zusammen:

Beschreibung	2022
<b>2.1.3.1.01.02.001 Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen</b>	<b>130.982,72 €</b>

Aufgrund der Zuteilungskriterien der Landesregierung setzt sich der Betrag der ordentlichen Zuweisung der Landesverwaltung aus verschiedenen Zuteilungskriterien zusammen.

Beschreibung	2022
<b>2.1.3.1.01.02.003 Laufende Zuwendungen der Gemeinden</b>	<b>43.523,44 €</b>

Die Gemeinden weisen eine Pro-Kopf-Quote von 55,00 € pro Schüler zu. Dieser Betrag dient zur Deckung von Verbrauchsmaterial, Lehrmaterial, Reinigungsmaterial, Telefonspesen und Verwaltungsspesen. Weiters erhält man für die Durchführung kleinerer ordentlicher Instandhaltungsarbeiten in den gemeindeeigenen Schulgebäuden eine weitere Zuweisung.

Beschreibung	2022
<b>2.1.3.1.02.01.001 Laufende Zuwendungen der Haushalte</b>	<b>30.340,64 €</b>

Für Bastelmaterial und Verbrauchsmaterial im Kern-, Wahlpflicht- und Wahlbereich werden keine Geldmittel eingehoben. Diese Ausgaben trägt zur Gänze die Schule.

Schülerbeiträge werden nur für schulbegleitende Veranstaltungen z.B. Theaterbesuche, Sommerschule sowie für die Lehrfahrten Settimana Azzurra, Langtaufers, eingesammelt. Der Schulrat hat beschlossen, dass die SchülerInnen nur mehr eine große Lehrfahrt in der Grundschule, d.h. Settimana Azzurra oder Langtaufers und eine Fahrt in der Mittelschule durchführen dürfen. Dies vor allem, um die Familien nicht zu großen finanziellen Belastungen auszusetzen. Bei unterrichtsbegleitenden Veranstaltungen wird laut RS 40/2010 auf den Grundsatz der Sparsamkeit und Angemessenheit hingewiesen, mit besonderer Rücksicht auf die finanziellen Möglichkeiten der Familien. Finanziell schwache Familien haben bei Lehrfahrten die Möglichkeit, um die Übernahme eines Teiles der Kosten durch die Schule anzusuchen.

Beschreibung	2022
<b>2.1.3.1.03.99.999 Sonstige laufende Zuwendungen von sonstigen Unternehmen</b>	<b>15,97 €</b>

Bozen, den 30.05.2023

Die Schulführungskraft  
Dr. David Augscheller

